

丘壑涇渭

qiū hè jīng wèi

讀音

【成語釋義】

丘壑：山丘與坑谷；涇渭：涇水和渭水，比喻是非。比喻對事物的高低是非分得清

【英文釋義】

A sophisticated compound metaphor. '丘壑' implies profound inner vision and strategic depth (like landscapes in one's mind), while '涇渭' signifies clear distinction between right/wrong or pure/impure. Describes a person of both great breadth of mind and acute, principled discernment.

【典故出處】

清·曹雪芹《紅樓夢》第79回：「若論心裡的丘壑涇渭，頗步熙鳳的後塵。」

【地道英文】

To have both vision and principle.

【使用語境】

Laudatory, Literary, Evaluative

【英文近義】

Sagacious discernment, Principled acumen

【常用程度】

一般

【感情色彩】

褒義詞

【語法用法】

作賓語、定語；用於比喻句

【成語結構】

聯合式

【產生年代】

近代

深度解析：用法、語義邊界與實際應用

【核心理解】

比喻胸有深遠的謀略或清晰的判別標準，內在格局分明。

【語義邊界】

多用於讚譽人的內在修養與見識，不直接形容具體地形地貌。

【使用誤區】

易誤解為單純描述自然景觀，其核心是借自然喻指人的心智。

【近義詞區分】

區別於『胸有成竹』，後者側重已有具體方案，此詞更重格局與識見。

【使用場景】

掌握「丘壑涇渭怎麼用」，對於提升語言表達的深度至關重要。這個成語用法多見於書面語及正式場合，用於讚譽那些見識卓越、思慮周全且原則性強的人。例如，在評價一位傑出的領導者或學者時可以說：「他處理複雜局勢時可謂丘壑涇渭，既有長遠布局，又能明斷是非。」在「丘壑涇渭造句」時需注意，其對象通常是人，且帶有強烈的褒義色彩。它的修辭效果是同時賦予對象以深邃的智慧感和清晰的道德感，使讚譽更為豐滿立體。

【現代應用】

在現代漢語中，「丘壑涇渭的意思和用法」依然活躍，尤其在文學評論、人物評述和管理學領域。它強調在複雜多變的現代社會，一個人既要有包容萬象的胸懷和創造性思維（丘壑），也要有堅守原則、辨別真偽的清醒頭腦（涇渭）。理解「丘壑涇渭在現代的用法」，有助於我們在倡導情商與格局的同時，不忘強調邏輯與底線思維。這個「丘壑涇渭成語在實際中的應用」，提醒我們培養綜合素養，避免偏執一端，對於個人成長和團隊領導都具有積極的啟示意義。

【擴展知識】

與「丘壑涇渭」內涵相關的成語不少。其近義詞如「深謀遠慮」（側重謀劃）、「明察秋毫」（側重觀察），但都未能同時涵蓋胸懷與明辨兩層意思。若論「丘壑涇渭類似的成語」，「外圓內方」在內在原則與外在處世上有相通之處，但側重點不同。了解「丘壑涇渭相關的成語」，可以對比「海納百川」（僅強調包容）和「洞若觀火」（僅強調清楚），更能體會該成語的複合價值。在文學作品中，這類複合型品質常被用來塑造經典的智者或領袖形象，展現了中華語言文化的精妙凝練。